

2006

Měřicí relé a ochranná zařízení -
Část 27: Požadavky na bezpečnost výrobku

ČSN
EN 60255-27

35 3522

idt IEC 60255-27:2005

Measuring relays and protection equipment -
Part 27: Product safety requirements

Relais de mesure et dispositifs de protection -
Partie 27: Exigences de sécurité

Messrelays und Schutzeinrichtungen -
Teil 27: Anforderungen an die Productsicherheit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 60255-27:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 60255-27:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.



© Český normalizační institut, 2006

76266

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

IEC 60068-2-1:1990 zavedena v ČSN EN 60068-2-1:1995 (34 5791) Zkoušky vlivu prostřední - Část 2: Zkoušky - Zkouška A: Chlad (idt IEC 60068-2-1:1990, idt EN 60068-2-1:1993)

IEC 60068-2-2:1974 zavedena v ČSN EN 60068-2-2:1996 (34 5791) Základní zkoušky vlivu prostřední - Část 2: Zkoušky - Zkouška B: Suché teplo (idt IEC 60068-2-2:1974, idt EN 60068-2-2:1993)

IEC 60068-2-30:1980 zavedena v ČSN EN 60068-2-30:2000 (34 5791) Zkoušení vlivů prostřední - Část 2: Zkoušky - Zkouška Db a návod: Vlhké teplo cyklické (idt IEC 60068-2-30:1980, idt EN 60068-2-30:1999)

IEC 60068-2-78:2001 zavedena v ČSN EN 60068-2-78:2002 (34 5791) Zkoušky vlivu prostřední - Část 2-78: Zkoušky - Zkouška Cab: Vlhké teplo konstantní (idt IEC 60068-2-78:2001, idt EN 60068-2-78:2001)

IEC 60085:2004 zavedena v ČSN EN 60085:2005 (33 0250) Elektrická izolace - Tepelná klasifikace (idt IEC 60085:2004, idt EN 60085:2004)

IEC 60127-1:1988 zavedena v ČSN EN 60127-1:1993 (35 4730) Miniaturní pojistky - Část 1: Definice miniaturních pojistek a všeobecné požadavky na miniaturní tavné vložky (idt IEC 60127-1:1988, idt EN 60127-1:1991)

IEC 60255-6:1988 zavedena v ČSN EN 60255-6:1998 (35 3506) Elektrická relé - Část 6: Měřicí relé a ochranná zařízení (idt IEC 60255-6:1988, idt EN 60255-6:1994)

IEC 60255-21-1:1988 zavedena v ČSN EN 60255-21-1:1998 (35 3522) Elektrická relé - Část 21: Vibrační zkoušky, zkoušky úderem a rázem a seismické zkoušky na měřících relé a zařízeních ochrany - Oddíl 1: Vibrační zkoušky (sinusové) (idt IEC 60255-21-1:1988, idt EN 60255-21-1:1995)

IEC 60255-21-2:1988 zavedena v ČSN EN 60255-21-2:1998 (35 3522) Elektrická relé - Část 21: Vibrační zkoušky, zkoušky úderem a rázem a seismické zkoušky na měřících relé a zařízeních ochrany - Oddíl 2: Zkoušky úderem a rázem (idt IEC 60255-21-2:1988, idt EN 60255-21-2:1995)

IEC 60255-21-3:1993 zavedena v ČSN EN 60255-21-3:1998 (35 3522) Elektrická relé - Část 21: Vibrační zkoušky, zkoušky úderem a rázem a seismické zkoušky na měřících relé a zařízeních ochrany - Oddíl 3: Seismické zkoušky (idt IEC 60255-21-3:1993, idt EN 60255-21-3:1995)

IEC 60255-22-5:2002 zavedena v ČSN EN 60255-22-5:2003 (35 3522) Elektrická relé - Část 22-5: Zkoušky elektrického rušení měřících relé a zařízení ochrany - Zkouška odolnosti proti rázovému impulsu (idt IEC 60255-22-5:2002, idt EN 60255-22-5:2002)

IEC 60352-1:1997 zavedena v ČSN EN 60352-1:1998 (35 4061) Nepájené spoje - Část 1: Ovíjené spoje - Všeobecné požadavky, zkušební metody a praktický návod (idt IEC 60352-1:1997, idt EN 60352-1:1997)

IEC 60352-2:1990 zavedena v ČSN EN 60352-2:1996 (35 4061) Nepájené spoje - Část 2: Nepájené zamačkávané spoje - Všeobecné požadavky, zkušební metody a praktický návod (idt IEC 60352-2:1990, idt EN 60352-2:1994)

IEC 60417 databáze nezavedena, databáze je dostupná na serveru www.iec.ch

IEC 60529:1989 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód) (idt IEC 60529:1989, idt EN 60529:1991)

IEC 60664-1:1992 zavedena v ČSN EN 60664-1:2004 (33 0420) Koordinace izolace zařízení nízkého napětí - Část 1: Zásady, požadavky a zkoušky (idt IEC 60664-1:1992, idt EN 60664-1:2003)

IEC 60664-3:2003 zavedena v ČSN EN 60664-3:2004 (33 0420) Koordinace izolace zařízení nízkého napětí -

Část 3: Použití ochranných vrstev, zalévání nebo zalisování pro ochranu proti znečištění (idt IEC 60664-3:2003, idt EN 60664-3:2003)

IEC/TS 60695-2-20:2004 dosud nezavedena

IEC 60695-11-10:1999 zavedena v ČSN EN 60695-11-10:2000 (34 5615) Zkoušení požárního nebezpečí -

Část 11-10: Zkoušky plamenem - Zkouška plamenem o výkonu 50 W při vodorovné a svislé poloze vzorku (idt IEC 60695-11-10:1999, idt EN 60695-11-10:1999)

IEC 60825-1:1993 zavedena v ČSN EN 60825-1:1997 (36 7750) Bezpečnost laserových zařízení - Část 1: Klasifikace zařízení, požadavky a pokyny pro používání (idt IEC 60825-1:1993, idt EN 60825-1:1994)

Strana 3

IEC 60990:1999 zavedena v ČSN EN 60990:2000 (36 9060) Metody měření dotykového proudu a proudu ochranným vodičem (idt IEC 60990:1999, idt EN 60990:1999)

IEC 61140:2001 zavedena v ČSN EN 61140 ed. 2:2003 (33 0500) Ochrana před úrazem elektrickým proudem - Společná hlediska pro instalaci a zařízení (idt IEC 61140:2001, idt EN 61140:2002)

IEC 61180-1:1992 zavedena v ČSN EN 61180-1:1997 (34 5650) Technika zkoušek vysokým napětím pro zařízení nízkého napětí - Část 1: Definice, požadavky na zkoušky a zkušební předpisy (idt IEC 61180-1:1992, idt EN 61180-1:1994)

IEC 61180-2:1994 zavedena v ČSN EN 61180-2:1997 (34 5650) Technika zkoušek vysokým napětím pro zařízení nízkého napětí - Část 2: Zkušební zařízení (idt IEC 61180-2:1994, idt EN 61180-2:1994)

IEC 62151:2000 dosud nezavedena

ISO 780:1997 zavedena v ČSN EN ISO 780:1999 (77 0051) Obaly - Manipulační značky (idt ISO 780:1997, idt EN ISO 780:1999)

ISO 7000 databáze nezavedena*

Obdobné mezinárodní normy

IEC 660255-27:2005 Measuring relays and protection equipment - Part 27: Product safety requirements

(Měřicí relé a ochranná zařízení - Část 27: Požadavky na bezpečnost výroby)

Informativní údaje z IEC 60255-27:2005

Mezinárodní norma IEC 60255-27 byla připravena technickou komisí 95: Měřicí relé a ochranná zařízení.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
95/180/FDIS	95/182/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené ve výše uvedené tabulce.

Tato publikace byla navržena v souladu se Směrnicemi ISO/IEC, Část 2.

IEC 60255 obsahuje následující části, pod všeobecným názvem *Měřicí relé a ochranná zařízení*:

- Část 3: Měřicí relé s jednou vstupní budící veličinou se závislým nebo nezávislým časem
- Část 5: Koordinace izolace pro měřicí relé a ochranná zařízení - Požadavky a zkoušky
- Část 6: Měřicí relé a ochranná zařízení
- Část 8: Tepelná elektrická relé
- Část 11: Přerušení, zkratová a střídavá složka (zvlnění) stejnosměrné pomocné napájecí energie měřících relé
- Část 12: Směrová relé a výkonová relé se dvěma vstupními budícími veličinami
- Část 13: Poměrová (podíl v procentech) rozdílová relé
- Část 16: Impedanční měřicí relé
- Část 21-1: Vibrační zkoušky, zkoušky úderem a rázem a seismické zkoušky na měřících relé a zařízeních ochrany - Vibrační zkoušky (sinusové)
- Část 21-2: Vibrační zkoušky, zkoušky úderem a rázem a seismické zkoušky na měřících relé a zařízeních ochrany - Zkoušky úderem a rázem
- Část 21-3: Vibrační zkoušky, zkoušky úderem a rázem a seismické zkoušky na měřících relé a zařízeních ochrany - Seismické zkoušky

* ISO 7000:2005 je zavedena v ČSN ISO 7000 (01 8024) Grafické značky pro použití na zařízeních – Rejstřík a přehled

- Část 22-1: Zkoušky měřících relé a ochranných zařízení elektrickým rušením - Zkoušky odolnosti skupině impulsů o kmitočtu 1MHz
- Část 22-2: Zkoušky měřících relé a ochranných zařízení elektrickým rušením - Zkoušky elektrostatickým výbojem
- Část 22-3: Zkoušky měřících relé a ochranných zařízení elektrickým rušením - Zkoušky rušení vyzařovaným elektromagnetickým polem
- Část 22-4: Zkoušky měřících relé a ochranných zařízení elektrickým rušením - Zkouška

odolnosti proti rychlým přechodovým jevům/ skupinám impulsů

Část 22-5: Zkoušky měřících relé a ochranných zařízení elektrickým rušením - Zkouška odolnosti proti rázovému impulsu

Část 22-6: Zkoušky měřících relé a ochranných zařízení elektrickým rušením - Odolnost proti šířeným rušením indukovaným vysokofrekvenčními poli

Část 22-7: Zkoušky měřících relé a ochranných zařízení elektrickým rušením - Zkoušky odolnosti proti síťovým kmitočtům

Část 24 Obecný formát pro výměnu přechodně uložených dat (COMTRADE) v elektrizačních soustavách

Část 25: Zkoušky elektromagnetických emisí měřících relé a ochranných zařízení

Část 26: Požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu pro měřící relé a ochranná zařízení

Část 27: Požadavky na bezpečnost výrobku pro měřící relé a ochranná zařízení

Komise se rozhodla, že obsah této publikace se nebude měnit až do konečného data vyznačeného na internetové adrese IEC <http://webstore.iec.ch> v termínu příslušejícímu dané publikaci. Po tomto datu bude publikace

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

Upozornění na národní poznámku

Do této normy byla doplněna národní poznámka v článku 3.34.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Bronislav Jirásek, IČ 86698303

Pracovník Českého normalizačního institutu: Viera Borošová

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60255-27
Prosinec 2005

ICS 29.120.70

Měřicí relé a ochranná zařízení
Část 27: Požadavky na bezpečnost výrobku
(IEC 60255-27:2005)
Measuring relays and protection equipment -
Part 27: Product safety requirements
(IEC 60255-27:2005)

Relais de mesure et dispositifs de protection - Partie 27: Exigences de sécurité (CEI 60255-27:2005)	Messrelays und Schutzeinrichtungen - Teil 27: Anforderungen an die Produktsicherheit (IEC 60255-27:2005)
--	---

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2005-11-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2005 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. EN 60255-

27:2005 E

Předmluva

Text dokumentu 95/180/FDIS, budoucí první vydání IEC 60255-27, připravený IEC TC 95, Měřicí relé a ochranná zařízení, byl předložen k IEC-CENELEC paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 60255-27 dne 2005-11-01.

Byla stanovena následující data:

- | | | |
|--|-------|-------|
| <ul style="list-style-type: none"> - nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní | (dop) | 2006- |
| 08-01 | | |
| <ul style="list-style-type: none"> - nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu | (dow) | 2008- |
| 11-01 | | |

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

-- Vynechaný text --